II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 19 май 2014 година

за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи

(2014/334/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 23 юли 2007 г. Съветът одобри Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (наричано по-долу „Споразумението за партньорство“), като прие Регламент (ЕО) № 894/2007 ([1]).

(2) Срокът на действие на последния протокол ([2]) за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство, изтече на 12 май 2014 г.

(3) Съюзът договори със Сао Томе и Принсипи нов протокол със срок на действие от четири години, с който на корабите на Съюза се предоставят възможности за риболов във водите, над които Демократична република Сао Томе и Принсипи упражнява своя суверенитет или юрисдикция в областта на рибарството. В резултат на преговорите на 19 декември 2013 г. бе парафиран нов протокол.

(4) С цел да се осигури непрекъснатост на риболовните дейности на корабите на Съюза, е предвидено новият протокол да се прилага временно до приключването на необходимите процедури по сключването му. Временното прилагане започва от датата на подписването на новия протокол, но не и преди датата на изтичане на действието на последния протокол.

(5) Следва да бъде подписан новият протокол,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи (наричан по-долу „протоколът“), при условие за сключване на посочения протокол.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

([1]) Регламент (ЕО) № 894/2007 на Съвета от 23 юли 2007 г. за сключване на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Демократична република Сао Томе и Принсипи и Европейската общност (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 35).

([2]) Протокол за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи (ОВ L 136, 24.5.2011 г., стр. 5).

Член 2

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето или лицата, упълномощени да подпишат протокола от името на Съюза.

Член 3

Протоколът се прилага временно в съответствие с член 14 от него считано от датата на подписването му ([1]) и най-рано от 13 май 2014 г. до приключване на необходимите процедури по сключването му.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 19 май 2014 година.

За Съвета

Председател

A. TSAFTARIS

([1]) Датата на подписване на протокола ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.